

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 51 (1954)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** La vie de nos sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

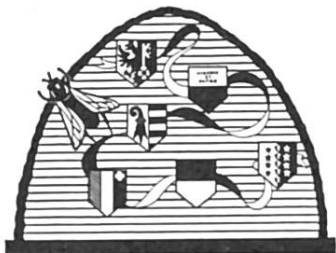
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## LA VIE DE NOS SECTIONS

---

### Communiqués

#### Section de Lucens

Les membres sont priés de lire attentivement le programme détaillé de la Fête bisannuelle de la S.A.R., à Fribourg, les 29 et 30 mai. Le Comité de la section espère que nombreux seront les participants et les invite à s'inscrire au plus tôt auprès du président.

#### Section de Nyon

Les apiculteurs du Cercle de Gingins sont informés que M. Kernén, inspecteur des ruchers, a demandé un congé pour cause de maladie de sa femme. Ils devront s'adresser à M. René Corbaz, inspecteur des ruchers à Nyon (Ch. Monastier. Tél. 9 59 60).

*E. Bassin, sec.*

#### Section des Montagnes neuchâtelaises

*Rappel.* — Nous informons nos membres que la Société vend des boîtes à miel en carton paraffiné à des prix sans concurrence, soit à Fr. 0.35 pour celle de 1 kg. et Fr. 0.30 pour 1/2 kg. Nous invitons chacun à ne plus attendre pour passer sa commande aux dépositaires. (Voir circulaire mars).

*Première activité.* — Visite de ruchers : pose des hausses. Nous invitons chaque membre à y participer le dimanche 13 mai au rucher de Marc Linder, aux Eplatures-Temple (station de chemin de fer). Une communication sera adressée indiquant la date et l'heure du rendez-vous.

*Maladies des abeilles.* — Le comité, d'entente avec M. Porret, inspecteur cantonal des ruchers, invite tous les apiculteurs des régions des Montagnes neuchâtelaises, spécialement les régions du Locle et des Brenets. Ceux qui auront trouvé des ruches périclitantes ce printemps ou affaiblies sont priés de les déclarer sans tarder à leur inspecteur ou au président M. Georges Matthey, Pilichody 3, au Locle, tél. 3 19 23.

Plusieurs cas graves de maladies contagieuses ont été constatés dans des ruchers du Locle et des Brenets (loque américaine et européenne et acariose).

*P. Leuba.*

#### Section La Broyarde (Fribourg)

Le comité de La Broyarde avise ses membres que pendant l'été 1954, nous aurons le :

9 mai, 14 h. 30, à l'auberge de Vesin, la nomination des vérificateurs des comptes et de leurs suppléants, suivie d'une conférence de notre inspecteur M. Monney, sur l'extraction du miel, sa manutention et sa conservation.

29-30 mai, à Fribourg, assemblée et journée de la Romande, auxquelles vous êtes tous invités à participer.

27 juin, 14 h., à Aumont, visites des ruchers de nos membres MM. Mollard et Chatton.

11 juillet, 15 h., visite du rucher de notre collègue M. Gottrau et éventuellement d'autres au village.

8 août, 14 h. 45, à l'Hôtel de la Croix-Blanche, à Domdidier, conférence sur travaux au rucher et mise en hivernage, par M. Ridoux.

Prenez note de ces dates et venez nombreux à ces conférences ou visites.

*Le Comité.*

## Société d'Apiculture de Lausanne

La prochaine réunion amicale est fixée au samedi 15 mai, à 20 h. 30, au local habituel, rue Pichard 20.

Propos de saison : essaims naturels — secondaires ; mise en ruche ; essaim artificiel — utilisation des cellules royales.

*Le Comité.*

## Société genevoise d'apiculture

Réunion amicale mensuelle, lundi 10 mai 1954, à 20 h. 30 précises, au local : Rue de Cornavin 4.

*Sujet* : « Les causes de l'essaimage, comment le prévenir ».

## Section des Alpes

*Convocation.* L'assemblée générale de la section aura lieu à Ollon le dimanche 16 mai 1954, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville (grande salle du café-restaurant).

*Ordre du jour* : 1. Admissions de nouveaux membres. 2. Lecture du procès-verbal de la dernière réunion. 3. Le problème de la Coopérative d'achat et de vente des miels romands par la SAR : orientation, discussion et décision. 4. Communications éventuelles du président. 5. Propositions individuelles. 6. Si possible, visite de ruchers.

Le Comité s'est permis de déroger au vœu de la séance d'hiver du 14 février dernier qui avait choisi Glion pour l'assemblée de printemps. Il l'a fait à dessein pour gagner du temps et faciliter les participants éloignés.

Au plaisir de vous rencontrer nombreux à Ollon qui aura mis, espérons-le, sa belle parure printanière ce 16 prochain et nous accordera aussi un soleil radieux.

Au nom du Comité des « Alpes » : *A. Porchet*, secrétaire.

## Station de fécondation - Section Jura-Nord

Le comité de la station de fécondation du Fer-à-Cheval informe les membres de la section que trois cours d'élevage de reines de deux séances chacun sont prévus en mai et début de juin. En principe les dates suivantes ont été arrêtées : 1er cours, samedi 15 mai, à Delémont ou dans les environs immédiats ; 2e cours, samedi 22 mai, au rucher de M. Jeanguenat, à Glovelier ; 3e cours, samedi 5 juin, au rucher de M. Schneider, au lieu dit « Tiergarten » sur la route de Vermes.

M. Molleyres, apiculteur-éleveur, a bien voulu accepter la direction du 1er cours, les deux autres seront donnés par des membres qualifiés de la station.

Les membres de la Jura-Nord peuvent s'inscrire pour l'un des trois cours prévus auprès du secrétaire de la station, M. Joseph Voyame, représentant, Courfaivre. La finance du cours a été fixée à 7 fr. 50, chacun des participants recevra gratuitement, en retour, une reine à faire féconder à la station du Fer-à-Cheval.

Les intéressés seront encore informés des détails et horaires, en temps utile.

La commission de la station profite de l'occasion pour remercier vivement les quelque quarante membres de la section qui ont payé volontairement une cotisation de 5 fr. pour permettre le démarrage financier de la station et passer ainsi du stade de la discussion et des projets, à celui des réalisations.

*Le Comité de la station.*

# Comptes rendus

## Section Ajoie et Clos du Doubs

Le 27 février, ce sont environ 70 apiculteurs qui répondirent à la convocation parue dans le No 2 du Journal suisse d'apiculture.

M. Goffinet, président, salue la présence de M. le Dr Gubler, conférencier du jour. Il explique brièvement pourquoi le comité organise un cours, et dit ce qu'il attend des surveillants des ruchers.

Puis M. Gubler parle des diverses maladies dont souffrent nos ruchers et indique les moyens de les combattre. Des clichés fort bien choisis illustrent et concrétisent son exposé. Merci à M. Gubler.

Les surveillants seront encadrés par M. Schneider du Liebefeld et se feront un devoir de répondre tous à la convocation qui leur sera adressée en son temps. Nous souhaitons que ce cours d'instruction pour le traitement des colonies d'abeilles portera d'heureux fruits.

*Le Comité.*

## Fédération Jurassienne des Sociétés d'Apiculture

Le grand Comité de la Fédération Jurassienne s'est réuni le samedi 20 février à l'Hôtel Terminus, à Delémont, à 14 h. 15.

Le président M. Goffinet, de Buix, ouvre la séance en souhaitant la bienvenue à tous les participants. M. le Dr Morgenthaler assiste à cette réunion ; il est remercié de sa présence à cette assemblée.

Les comptes sont présentés par M. Aeicher, caissier, à St-Imier. Après que tous les participants eurent pris connaissance du rapport de caisse, le trésorier est remercié pour son travail et les comptes acceptés sans autre.

Différents problèmes sont à l'ordre du jour : la réorganisation des surveillants dans nos sections. La nécessité d'être très vigilants sur les questions sanitaires, lors de l'achat de colonies, de nuclei et de reines ; de graves dangers menacent le rucher, si la surveillance est relâchée. Tour à tour, M. Gassmann et M. Jecker se font entendre, et chacun apprécie leurs judicieux conseils.

Ensuite, M. Gassmann rapporte sur la question de la vente des miels (les statuts de la Coopérative des miels). Ce sujet donne lieu à une longue discussion.

M. le président remercie les participants une fois de plus, surtout M. le Dr Morgenthaler pour l'aide qu'il nous apporte dans la lutte contre les maladies des abeilles. La séance est levée à 17 h. 30.

*Staquet P.*

## Société d'apiculture de la Sarine

Cette section a tenu son assemblée ordinaire du printemps le dimanche 11 avril à Fribourg, dans la grande salle de l'Hôtel de la Paix. Présidée avec distinction par M. Fortuné Ridoux, président de la société, elle réunit une soixantaine d'apiculteurs dont plusieurs dames.

Après les souhaits d'usage et la lecture du protocole rédigé avec clarté par M. Vorlet, secrétaire, le président présente un excellent rapport sur la marche de la section durant le dernier exercice. L'effectif de notre société de la Sarine se monte à 215 membres. Chaque année de nouveaux membres viennent se joindre à leurs aînés. L'année 1953 laisse dans le cœur des apiculteurs plus de déceptions que de joies. Cependant, notre président encourage les amis des abeilles à redoubler de soins envers nos colonies dans l'espoir de récoltes futures.

Il souhaite que 1954 fasse tourner les extracteurs et remplisse les bidons.

Un excellent apiculteur, M. Joseph Michel, de Villarsiviriaux, nous a quittés brusquement pour un monde meilleur. Tragiquement enlevé à sa famille en prêtant son concours à un agriculteur de ses amis, il laisse les siens et ses nom-

breux amis dans la douleur. L'assemblée se lève pour honorer la mémoire de ce cher ami apiculteur.

Le groupement de Marly est ensuite invité à présenter un rapport sur l'activité de cette association en 1953. Il le fait par la bouche de M. Macherel, président du groupement. Les apiculteurs de Marly possèdent une station d'élevage de reines. Les nombreuses séances ainsi que tout le travail qui s'y accomplit prouvent la vitalité de ce groupement due spécialement au dynamisme de son comité.

M. Vorlet, caissier, donne lecture des comptes. La gestion est saine et la situation de la caisse enviable.

M. Ridoux président parle de l'état sanitaire des ruches. La loque a presque complètement disparu. Veillons avec constance sur nos abeilles, car l'acariose les menace à nouveau. Une offensive de cette maladie, favorisée par le mauvais temps de 1953, ne sera enrayée que par des soins entendus et une grande prudence. Grâce aux dispositions prises par le Département de l'Agriculture, les ruchers de la Broye et du Lac seront traités contre l'acariose ainsi que les ruchers contaminés du canton de Fribourg.

La ville de Fribourg aura le privilège de recevoir durant le mois de mai les délégués de la Fédération Romande d'Apiculture.

Une vive discussion s'engage lorsque le président donne connaissance d'un projet de fondation d'une coopérative pour la vente des miels. Cette question n'est pas mûre et sera reprise dans d'autres assemblées.

En résumé, trois heures bien remplies ; ce n'est qu'à 18 heures que M. le président remercie l'assemblée pour sa discipline et l'intérêt que chacun n'a cessé de témoigner durant cette fructueuse séance.

Marly, 14 avril 1954.

D.



## Nécrologie

### † Henri Jeanmonod

Le 19 février, un grand nombre d'amis accompagnaient à sa dernière demeure Henri Jeanmonod, âgé de 88 ans.

A Concise, où il avait son domicile, il s'occupait d'apiculture, car c'était un ami des abeilles et de la nature.

Membre de la section de Grandson-Pied du Jura depuis fort longtemps, ce vénérable y était apprécié.

Nous prions sa famille et ceux qu'il quitte pour un monde meilleur d'agréer nos sentiments de respectueuse sympathie.

*Au nom de la section : L. T.*

**CAFÉ RESTAURANT VAUDOIS**

Riponne-Valentin **Lausanne**

Mets et vins connus au loin

Téléphone 23 63 63

**R. Hottinger**